

Tropic of Capricorn



*ici et là-bas* 3<sup>ème</sup> Festival du voyage à vélo  
24/25 janvier 2015

Hôtel de Ville  
de Nancy

- > Salle Mienville
- > Salle Chepfer

en présence de Jérôme Anthony



PROGRAMME





Un voyage à vélo, mais sans pédaler et sans bagages à transporter ; sans décalage horaire, ni risque sanitaire.

Un voyage à moindre frais en toute convivialité, avec sa dose d'aventure en classe découverte et lecture.

Au départ... que du bonheur pour les visiteurs !

Sur le trajet, entre les allées, les parfums d'épices mêlés aux bulles de saveurs sucrées et fruitées font naître des sourires complices et des échanges effervescents, sur les expériences, les projets, le matériel, les rêves et les objets.

L'atmosphère est aussi fluide et détendue que l'animation est simple, accueillante et spontanée. A mi-parcours... des exposants qui seront contents de vous accueillir ! Petite halte, on s'assied, on se pose, et le voyage continue. De projections en questions, séance partage, séquence émotions.

Comme un bon film on aimerait le revoir,  
un bon livre le relire.

A l'arrivée... ici Nancy, là-bas l'Afrique,  
l'Europe, l'Amérique et l'Asie.

C'est son 3<sup>ème</sup> festival du voyage à vélo. Souhaitons-lui d'autres éditions avec d'autres succès, et souhaitons-lui surtout de garder les roues sur terre, le guidon sur les épaules et de veiller au bonheur de la maison sans se mettre trop la pression... au risque d'éclatement ou de crevaison.

**Alors bon festival !**

## Récit de Voyage - Rencontre A LA DECOUVERTE DU COSTA RICA



Bernard Munier n'en est pas à son coup d'essai coté longs voyages. Maire du village de Gripport, au sud de la Meurthe-et-Moselle, Bernard a pour passion débordante le vélo. Ce sexagénaire très dynamique malgré une prothèse de genou à la jambe gauche a choisi cette fois de se rendre au Costa Rica avec un groupe de cyclos. Un voyage qui sera finalement encore un très beau souvenir.

**Horaire de projection : 10h00 – durée: 40 min**

## Récit de Voyage - Rencontre LES PÉRÉGRINATIONS DE THOMAS DIETSCH EN ASIE



Thomas, 16 ans, découvre le VTT à Molsheim (67). Très vite il va s'imposer au niveau régional et se lance sur le circuit international où il véhicule, depuis 20 ans, l'image d'un sportif de haut niveau « propre ». A 40 ans il est toujours parmi les meilleurs vététistes mondiaux. Dans ce film, en 1999 et 2000, il nous entraîne à VTT, avec deux compagnons Bernard et René, sur les pistes du Laos, du Vietnam et du Yunnan en Chine pour des rencontres largement facilitées par cette découverte à vélo en autonomie.



**Horaire de projection : 11h00 - durée: 40 min**

## Récit de Voyage - Rencontre **POMME QUI ROULE SUR LE TOIT DU MONDE**



Découvrir de nouveaux territoires, connaître encore l'exaltante existence nomade ainsi que l'ivresse des hautes altitudes, retrouver de vieux amis sur les Routes de la Soie, voilà ce qui a motivé ce couple de retraités, Aline et Alain Charrière, à diriger leurs roues en Asie Centrale à travers Ouzbékistan, Tadjikistan et Kirghystan, d'où ils rapportent un récit haut en couleurs et en rencontres.

**Horaires de projection : 14h00 - durée: 40 min**

## Récit de Voyage - Rencontre **ABÉCÉDAIRE IMPRESSIONNISTE DE L'ISLANDE**



Après ses 6 mois de pérégrinations autour de l'Europe, Jeanne Rivière s'est remise en selle et a trouvé un compagnon de route le temps d'une promenade estivale en Islande. A juste titre, on leur avait prédit du vent, de la sueur et des larmes !

Mais s'ils ont dû affronter la rudesse du climat et de la géographie, ils y ont découvert des paysages fascinants et ont pédalé entre les glaciers monumentaux, les volcans menaçants, les étendues désertiques, les moutons égarés et les sources bouillonnantes. De cette échappée, ils ont rapporté des centaines de photos dont ils ont tiré un abécédaire subjectif et fantaisiste, qu'ils vous font partager dans l'espoir de vous transmettre leur goût pour ces grands espaces.

[www.journaldunvelo.blogspot.fr](http://www.journaldunvelo.blogspot.fr)

**Horaires de projection : 15h00 - durée 30mn**

*“Qu'est-ce en général qu'un voyageur ? C'est un homme qui s'en va chercher un bout de conversation au bout du monde.”*  
Barbey d'Aurevilly

## Récit de Voyage - Rencontre UN RÊVE D'ANDALOUSIE

la **Semaine**.fr  
DU PREMIER AU DERNIER



Quand lors d'un voyage à vélo Paule et Arthur sont pris dans les neiges, au bivouac, ils se racontent des horizons ensoleillés. Ils rêvent de lieux où la nature, l'histoire, les arts, les traditions et le climat leur donneront le bonheur du corps et de l'âme. L'esprit à la dérive, ils se voient à bicyclette, filant plein sud,

à travers l'Espagne, gravissant les pentes des sierras, gagnant les terres rudes et prestigieuses d'Andalousie. Alors ils se baignent dans le poème d'un monde à la croisée d'élégances musicales et architecturales venues d'Afrique et d'Orient.

**Horaire de projection : 16h00 - durée 60 mn**

## Récit de Voyage - Rencontre VOYAGE AU CŒUR DU MONDE



EN SOIRÉE



Olivia Dieraeur est née à Cali en Colombie en 1977. Six mois plus tard, elle prend l'avion pour la Suisse avec ses parents adoptifs. Une grande chance pour elle, d'autant plus que cette petite fille est I.M.C, Invalide Moteur Cérébral.

En 2001, elle rencontre Yves Chaloin, sportif expérimenté et passionné de voyages. Yves lui offre la réponse

à ses questions : un tour du monde, « Un voyage au cœur du monde » pour découvrir, faire la paix avec elle-même et qui sait, retrouver ses racines.

**Horaire de projection : 20h30 durée 60mn**

*“Je réponds ordinairement à ceux qui me demandent la raison de mes voyages : que je sais bien ce que je fais, mais non pas ce que je cherche.”*

Montaigne

## Récit de Voyage - Rencontre ROULE TOUJOURS



Voici un road-movie à la poursuite d'un cycliste hors du commun, Patrick Plaine, qui aura passé toute sa vie, ou presque, à vélo, sans aucune assistance. Après avoir parcouru plus d'un million sept cent mille kilomètres, Patrick a été fauché dans sa 70<sup>ème</sup> année le 27 novembre 2012.

**Horaire de projection : 10h00**  
**durée : 50mn**

## Récit de Voyage - Rencontre DANS LES SABLES DU MAROC



"Depuis 10 ans, l'idée trotte dans ma tête, je suis curieux de savoir ce qu'il y a au bout de ce chemin de cailloux. Possible, pas possible? Ça fait 3 fois que je passe devant l'embranchement de cette piste qui s'enfonce dans le désert. Aucune informations, sinon par des motards ou 4x4 qui font en un jour ce que je fais en une semaine en vélo. Une vague piste tracée sur la carte Michelin ou sur Google, c'est aussi l'itinéraire du Dakar des années

80. Un voyage de 1200km dont 400km de piste très proche de la frontière algérienne. Un jour je décide l'aventure... et je reviens avec ces images."  
Un diaporama de Narcisse Maire.

**Horaire de projection : 11h00 - durée : 30 min**

*"Lorsqu'on emploie trop de temps à voyager, on devient enfin étranger en son pays."*

Descartes



## Récit de Voyage - Rencontre LE TOUR ANNAPURNA



En novembre 2000 par -5 degrés, Francis BENTZ, Philippe RIGAUT, Roland LEGIN, Gérard MELLY et François ORSAT atteignent à VTT le sommet du Thorong La au Népal à 5415 m d'altitude, avec l'aide d'un guide et de trois porteurs népalais. Le Grand Tour de l'Annapurna fait 450 km et dure 21 jours. Une expérience inédite car en l'an 2000 peu de personnes ont osé ce pari insensé : réaliser ce trek à vélo.

**Horaire de projection : 14h00 - durée: 30 mn**



## Récit de Voyage - Rencontre LE CAP NORD À VÉLO RACONTÉ PAR UN CHIEN



L'idée d'un long voyage à vélo a grandi dans l'esprit de Chloé Millerioux. Cap Nord, cap au nord, ça sonne bien et une fois le cercle arctique déjà franchi, le nord nous attire à nouveau à ses pôles. L'idée de partir de chez elle, loin, longtemps, en compagnie de Fayline, sa patate de golden retriever, dans ses lectures de voyage, d'autres bien plus costauds qu'elle l'on fait ? Voyager avec leur chien et c'est 6

mois plus tard après de long mois, de 10 000km parcourus en Europe qu'ils sont rentrés incognito dans le petit village de Cercier.

**Heure de projection: 15h00 durée: 30 mn**



## Récit de Voyage - Rencontre LA TERRE À BICYCLETTE



### LA TERRE À BICYCLETTE

En 2004, Alice et Andoni décident d'enfourcher leurs bicyclettes et de tout quitter, entamant un voyage plein d'incertitude. Au final, ils pédaleront 7 ans, parcourrons 5 continents et une cinquantaine de pays. Pendant cette aventure, leurs enfants verront le jour, Maia naît en Belgique en 2007 et Unai en

Bolivie, en 2011.

Ce film retrace leur aventure en famille mais surtout ils nous invitent à goûter à la poésie du voyage et à admirer la beauté du monde qui nous entoure.

**Horaire de projection : 16h00 - durée : 61 min**

*“Pour bien aimer un pays, il faut le manger, le boire et l'entendre chanter.”*

Michel Déon



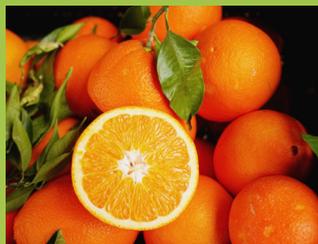
# Espace Grand Voyageur

L'Espace Grand Voyageur : ce sont de nombreux cyclos voyageurs prêts à faire partager leur passion. Vous aurez l'occasion de rencontrer au cours de ces 2 jours ceux qui présentent un film, un livre, une dédicace.... Vous découvrirez des vélocistes expérimentés et spécialisés dans le voyage à vélo, matériel de camping, distributeurs, accessoiristes, ainsi que des associations : FFCT, Le Randonneur, Planète Vélo Aventure, Denis Pougé et sa cuvée spéciale « la Petite Reine », CODEP, ASPTT, Kit Tôle, Vélo Boutique, Nanouk, Cycles ! Magasin, Véloboutique, Clé du Vélo, Association Verso, Emmaüs, Culture Vélo.

## PARFUM D'ITALIE

L'association Città Sant' Angelo propose une large gamme de produits italiens et vous permet de découvrir ou redécouvrir l'art culinaire transalpin. En plus des saveurs classiques et incontournables, l'association vous propose ses fameuses oranges de Sicile, résultat d'une alchimie entre la générosité d'une terre et l'abondance du soleil.

Ces oranges ne sont pas parfaites, non, elles sont justes délicieuses!



## EXPOSITIONS

• **GIRO DES DOLOMITES À VÉLO**  
de Narcisse Maire  
Communauté Urbaine Grand Nancy  
22, 24 viaduc Kennedy - Nancy  
Du 22 au 31 janvier 2015

• **UN ÉTÉ EN ISLANDE**  
Jeanne Rivière  
Notre Maison  
52 rue des Jardiniers - Nancy  
Du 12 au 31 janvier 2015

• **TAND AFRICA**  
Adeline Reynouard et Olivier Godin  
Agence Stan  
44 rue des Carmes - Nancy  
Du 12 au 31 janvier 2015

• **LE TOUR DU MONDE EN TANDEM**  
Angel Capaldi et Lionel Brunier  
Hôtel de Ville de Nancy pendant le festival  
Maison du Vélo  
54 rue Charles III - Nancy  
Du 1<sup>er</sup> au 28 février 2015

• **MOMENTS MUSICAUX**  
Patrice Soussan et son Hammered  
Dulcimer

Toutes les informations sur : [planeteveloaventure.com](http://planeteveloaventure.com)